

EGS

Electrical Group

**SOLA/
HEVI-DUTY**

**Alloggiamento batterie
LRT Series 4000**

Per unità 230V UPS
2000-3000 VA

MANUALE DELL'UTENTE
Italiano

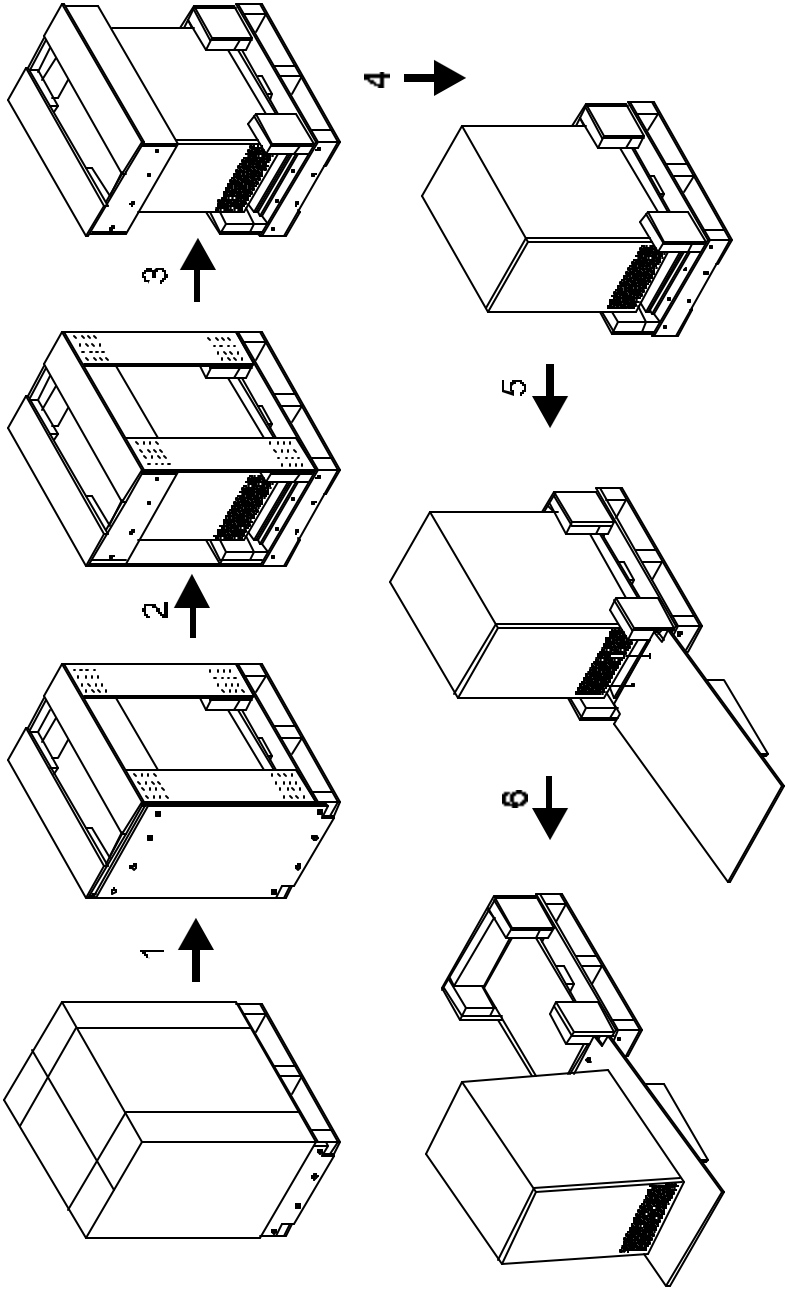


IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Non tentare di eseguire interventi di manutenzione da soli. L'apertura o la rimozione del coperchio potrebbero esporre l'utente a tensioni pericolose, anche quando il cavo CA è scollegato dalla presa elettrica. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione.

1. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.** QUESTO MANUALE CONTIENE IMPORTANTI ISTRUZIONI DA SEGUIRE DURANTE L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE DELL'ALLOGGIAMENTO BATTERIE E DEL GRUPPO STATICO DI CONTINUITÀ (UPS).
2. **Questo prodotto non è stato progettato per l'uso con supporti vitali ed altri dispositivi definiti "critici" dalla FDA (Ripartizione alimenti e medicine) americana. Si veda la Garanzia limitata.**
3. **ATTENZIONE:** LA BATTERIA PRESENTA RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE O USTIONI DA CORRENTI ELEVATE IN CORTO CIRCUITO. RISPETTARE LE NORME DI SICUREZZA.
4. NEL SOSTITUIRE LE BATTERIE, USARE LO STESSO TIPO E LO STESSO NUMERO DI BATTERIE. LE BATTERIE USATE VANNO GETTATE NEGLI APPOSITI CONTENITORI. FARE RIFERIMENTO ALLE LEGGI LOCALI PER LE NORME RELATIVE AL TRATTAMENTO DI TALI RIFIUTI.
5. Leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'UPS e l'alloggiamento batterie. Rispettare tutte le avvertenze riportate sull'unità ed in questo manuale. Seguire tutte le istruzioni per il funzionamento e per l'uso.
6. Spegner l'UPS e l'alloggiamento batterie e scollegarli dalla presa di corrente prima della pulizia. Usare esclusivamente un panno morbido, non usare mai detergenti liquidi o gassosi.
7. L'UPS è stato studiato per attrezzatura per l'elaborazione di dati. Non collegare nelle prese di uscita dell'UPS elettrodomestici quali asciugacapelli, riscaldatori, aspirapolvere o trapani elettrici. L'LRT Series 4000 ha un valore nominale della tensione di 96Vc.c. L'LRT Series 4000 è stato progettato per funzionare esclusivamente con le unità UPS rack tower (RT) Series 4000 Liebert da 1800/2000 e da 2700/3000 VA con un numero seriale sequenziale di 99150030012030AF1T1 o superiore. È possibile collegare in parallelo gli alloggiamenti LRT per ottenere tempi di funzionamento più lunghi (fino ad 8+ ore).
8. **AVVERTENZA:** Non modificare il cavo di ingresso. Consultare il proprio rivenditore se il connettore non corrisponde alla presa. Durante l'uso collegare sempre a massa sia l'UPS che l'alloggiamento delle batterie. Spegner l'UPS e l'alloggiamento delle batterie prima di scollegarli, altrimenti il collegamento di sicurezza a terra verrà rimosso. Far funzionare l'alloggiamento delle batterie solo da una presa debitamente collegata a terra da 120 o 230 V c.a. (due cavi più la massa).
9. L'alloggiamento delle batterie è dotato di una spina di alimentazione d'ingresso tipo Schuko collegata a massa o NEMA 5-15 collegata a massa (a seconda della tensione di ingresso). Non alterare la funzione di sicurezza di questa presa. Se non fosse possibile inserire completamente la spina nella presa sulla parete, contattare un elettricista qualificato per l'assistenza.
10. Sistemare i cavi di alimentazione elettrica in modo che non possano essere calpestati o pizzicati.
11. Non bloccare né inserire oggetti nei fori per la ventilazione o in altre aperture. Lasciare uno spazio di quattro (4) pollici nella parte anteriore e nel retro dell'alloggiamento delle batterie per un flusso d'aria ed un raffreddamento adeguati.
12. Gli interventi di assistenza sulle batterie vanno eseguiti o supervisionati da personale esperto di batterie e delle precauzioni richieste. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione.
13. **ATTENZIONE:** Non aprire né manomettere le batterie. L'elettrolito liberato è pericoloso per la pelle e per gli occhi e potrebbe essere tossico.
14. **ATTENZIONE:** Questa attrezzatura è stata collaudata ed rispetta i requisiti dei dispositivi digitali della Classe A, conformemente al comma B dell'articolo 15 delle norme CCF ed alla direttiva CME CE. Questi requisiti offrono una protezione adeguata da interferenze dannose quando l'attrezzatura è messa in funzione in un ambiente commerciale. Questa attrezzatura genera, usa e può sprigionare energia di radiofrequenza. Se non installata ed usata secondo il manuale di istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che l'uso di questa attrezzatura in zone residenziali provochi interferenze dannose che l'utente è tenuto a correggere a proprie spese.
15. Questo apparecchio può essere messo in funzione anche da persone che non abbiano ricevuto un addestramento specifico.

Sballatura Dell'LRT

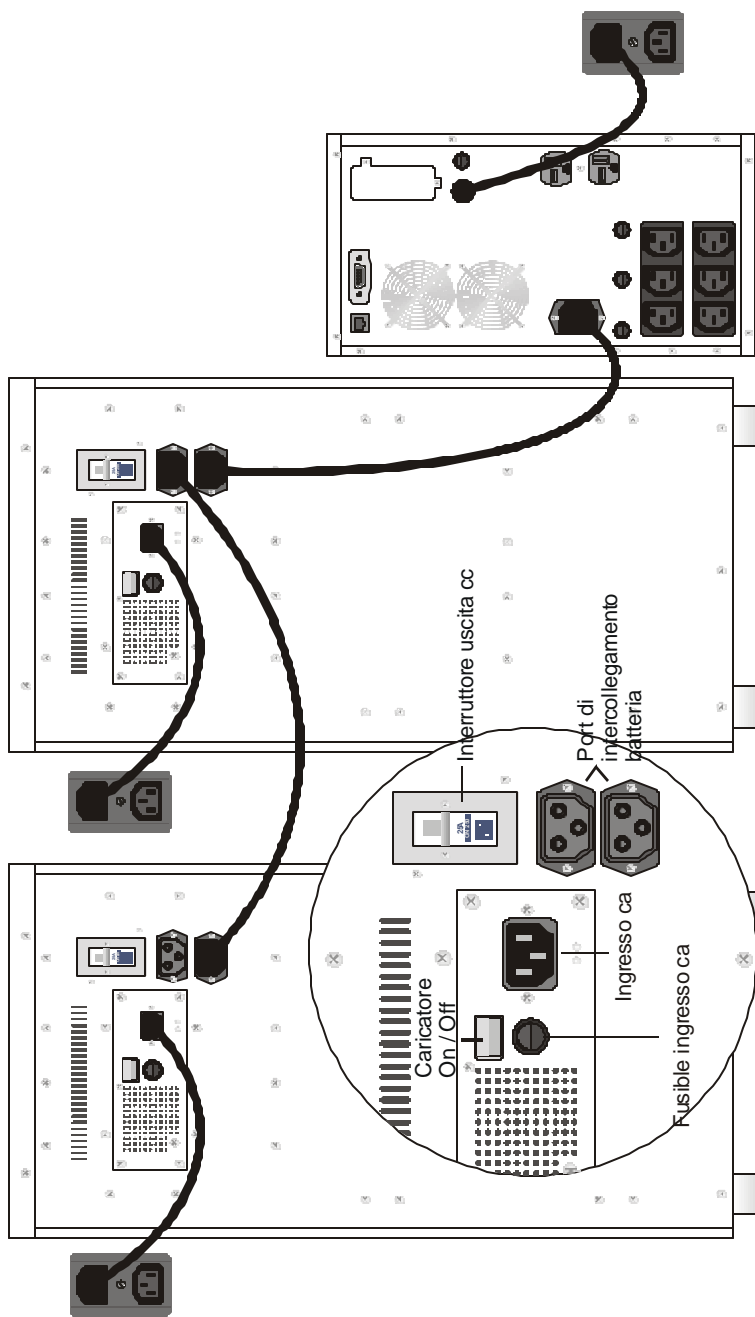


INSTALLAZIONE GENERALE

INSTALLAZIONE DELL'ALLOGGIAMENTO LRT

1. **ATTENZIONE:** L'ALLOGGIAMENTO LRT è pesante (si vedano i dati tecnici). Prendere le necessarie precauzioni per sollevarlo o spostarlo.
2. Rimuovere le cinghie di bloccaggio e la copertura di cartone di protezione dalla confezione.
3. Rimuovere i bulloni esagonali da 14 mm (9/16") dal lato della gabbia di imballaggio. Evitare di rimuovere un bullone esagonale dal lato della gabbia di imballaggio.
4. Rimuovere le quattro assi di legno da ogni angolo della gabbia di imballaggio. Rimuovere la parte superiore della gabbia di imballaggio dall'ALLOGGIAMENTO LRT.
5. Posizionare la parte laterale della gabbia di imballaggio sulla parte inferiore della gabbia ed inserire un bullone esagonale nella parte inferiore della gabbia. A questo punto è possibile far uscire l'ALLOGGIAMENTO LRT dalla gabbia di imballaggio.
6. Ispezionare visivamente l'ALLOGGIAMENTO LRT per eventuali danni di trasporto. Riferire la presenza di eventuali danni allo spedizioniere ed al proprio rivenditore.
7. Sistemare l'ALLOGGIAMENTO LRT all'interno ed in un ambiente controllato, dove non possa essere incidentalmente scollegato. Sistemarlo in una zona con flusso d'aria adeguato, lontano dall'acqua, liquidi infiammabili, gas. Sostanze corrosive o contaminanti conduttivi. Rispettare una distanza di almeno 100 mm (4 pollici) dalla parte frontale e posteriore dell'ALLOGGIAMENTO LRT. Gli alloggiamenti per le batterie sono stati progettati per essere posizionati lateralmente o sotto l'UPS. Mantenere una temperatura ambiente di 0°-40°C (32°-104° F). **NOTA:** Il funzionamento di ALLOGGIAMENTI LRT a temperature superiori ai 25°C (77° F) riduce la durata della batteria.
8. Collegare l'ALLOGGIAMENTO LRT in una presa a parete dedicata debitamente protetta da un interruttore o da un fusibile secondo le norme locali e nazionali. Usare un dispositivo da 15 amp nominali per applicazioni a 120 V c.a. o da 10 amp nominali per applicazioni a 230 V c.a. La presa di corrente deve essere collegata a massa e cablata in modo tale da subire eventuali mancanze di corrente contemporaneamente all'UPS Series 4000 collegato.
ATTENZIONE: Non usare le prese di uscita dell'UPS come fonte di alimentazione d'ingresso dell'LRT.
9. Collegare il cavo in dotazione all'alloggiamento della batteria e poi all'UPS. Accendere il caricatore premendo l'interruttore On posto sul pannello posteriore. Accendere l'interruttore sul retro dell'alloggiamento delle batterie. L'ALLOGGIAMENTO LRT è pronto per il funzionamento normale. È possibile collegare all'UPS fino a tre ALLOGGIAMENTI LRT opzionali per fornire tempi di funzionamento supplementari.

Installazione del Series 4000 / LRT



CONTROLLI E INDICATORI

Interruttore On/Off

Questo interruttore controlla l'uscita del caricatore. L'interruttore è posto sul retro dell'unità e deve trovarsi in posizione "Up" (Su) per abilitare il caricatore.

Interruttore automatico

Questo interruttore è posto sul retro dell'unità e deve essere chiuso per consentire all'alloggiamento delle batterie LRT di fornire alimentazione c.c. supplementare all'UPS in caso di interruzione della fornitura elettrica. L'interruttore deve essere in posizione "On" su per chiudere il circuito.

Indicatore di alimentazione (Verde)

L'indicatore di alimentazione è posto sul retro dell'unità ed è illuminato quando l'alloggiamento delle batterie LRT sta ricevendo alimentazione di rete ed il caricatore interno è in funzione.

Allarme generale (Rosso)

L'indicatore di allarme è posto sul retro dell'unità ed è illuminato se l'alloggiamento delle batterie LRT ha individuato un problema. Inoltre, è possibile che siano illuminati uno o più indicatori del livello del carico o della batteria (fare riferimento alla guida diagnostica dell'UPS)

MANUTENZIONE

L'alloggiamento delle batterie LRT richiede una manutenzione minima. Le batterie sono formate da elementi al piombo, a prova di perdita a resistenza variabile e per durare quanto stabilito è necessario tenerle in carica. Esaminare periodicamente le aperture per la ventilazione nella parte frontale e posteriore dell'alloggiamento e rimuovere eventuali ostruzioni dalla superficie di dette aperture.

Quando l'alloggiamento per batterie LRT viene conservato per lungo tempo, si consiglia di ricaricarlo per almeno 24 ore ogni quattro - sei mesi per aumentare la durata delle batterie. Non conservare mai l'unità per oltre nove mesi senza ricaricarla.

Dati tecnici dell'alloggiamento per batterie LRT

| | |
|---|---|
| Numero modello | 2496 BAC |
| Compatibile con Series 4000: | S42000 TRM-5 e S34000 TRM-5 UPS' |
| DIMENSIONI mm (pollici) | |
| Unità L x P x H | 381 x 686 x 737 (15 x 27 x 29) |
| PESO: Kg (libbre) | |
| Unità | 272 kg (600 libbre) |
| PARAMETRI CA INGRESSO | |
| Gamma di tensione | da 100 a 240V c.a. |
| Frequenza | 50 / 60 Hz |
| Fattore di alimentazione d'ingresso | >0,95 |
| THD corrente riflessa | 30% THD massimo |
| Corrente nominale | da < 12A a 120V c.a., da < 8A a 230V c.a. |
| Collegamento di alimentazione d'ingresso | Spina incassata CEI320-10A, con cavi di ingresso: cavo (1) 1,8 m con spina Schuko |
| Taratura fusibile | 6,3 A |
| PARAMETRI C.C. USCITA | |
| Prese uscita | (2) per l'alloggiamento LRT |
| Cavo intercollegato | (1) cavo 3 m (9,8') con spine debitamente fissate |
| Protezione | (1) interruttore c.c. resettabile |
| PARAMETRI DELLA BATTERIA | |
| Tipo | Elementi al piombo, a prova di perdita a resistenza variabile |
| Quantità x Tensione x Valore nominale | 8 x 12V x 65.0Ah |
| Produttori di batterie approvati: | CSB, Panasonic e Yuasa |
| Tempo di ricarica | <20 ore fino al 95% della capacità dopo un esaurimento completo con carico al 100% |
| AMBIENTE | |
| Temperatura di esercizio | da 0° C a +40° C (da +32° F a +104° F) per altitudini da 0 a 1.500m (5.000 ft); da 0° C a +35° C (da +32° F a +95° F) per altitudini da 1.500m (5.000 ft) a 3.000m (10.000 ft) |
| Temperatura di immagazzinaggio | da -15° C a 50° C (da +5° F a +122° F) |
| Umidità relativa | da 0% a 95%, senza condensa |
| Rumorosità | < 45 dBA, a 1 metro |
| AGENZIA | |
| Sicurezza | UL 1778; c-UL Listed; EN 50091-1; direttiva CE sulla bassa tensione |
| Sovracorrenti | IEEE 587 Categoria A; EN61000-4-5, Livello 3 (L-L), Livello 2 (L-L) |
| Scariche elettriche | EN6100-4-2, Livello 3 |
| Suscettibilità | EN6100-4-3, Livello 2 |
| Transitorio elettrico/scarica | EN6100-4-4, Livello 3 |
| Immunità | EN50082-1 |
| Interferenze elettrom./compatibilità elettromagnetica | FCC Parte 15, Classe A; EN50081-1; EN 55022, Classe B; Direttiva CEM CE |

GARANZIA LIMITATA

Sola / Hevi-Duty estende la seguente GARANZIA LIMITATA all'acquirente ed ai suoi clienti (unitamente definiti "Acquirente"): l'alloggiamento per batterie a lunga durata (LTR) ed i suoi componenti sono privi di difetti nella lavorazione e nei materiali in condizioni di uso, servizio e manutenzione normali PER UN PERIODO DI DUE ANNI A DECORRERE DALLA DATA DI ACQUISTO presso la Sola o presso il rivenditore o il distributore autorizzato Sola. QUESTA GARANZIA È L'UNICA GARANZIA FORNITA ED ESCLUDE OGNI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESA, TRA LE ALTRE, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE. Alcuni aspetti dell'esonero dalla responsabilità non sono applicabili ai beni di consumo acquistati da singoli individui ed utilizzati per scopi personali, familiari o domestici (ossia distinti dagli usi per scopi industriali o altri scopi). Le leggi locali potrebbero non consentire le limitazioni temporali della garanzia implicita; in tal caso le limitazioni di cui sopra potrebbero non trovare applicazione. Questa garanzia attribuisce all'Acquirente alcuni diritti legali specifici che possono sommarsi ad altri diritti che variano in base alla legislazione locale.

Determinati interventi di riparazione o assistenza tecnica sono responsabilità dell'Acquirente e, pertanto, le relative spese saranno a carico dello stesso. Non è possibile estendere la presente garanzia a prodotti con i numeri di serie alterati o rimossi né a perdite o danni derivati da cause di forza maggiore o fonti esterne al prodotto stesso, dall'uso erraneo di questo prodotto, da incidenti, da abusi, da negligenza, da incuria, da eventuali modifiche, alterazioni o riparazioni non autorizzate, dall'uso non conforme alla capacità nominale, o da installazione, manutenzione, applicazione o uso impropri, incluso, tra l'altro, l'uso contrario a quanto indicato nelle istruzioni in dotazione o ai codici applicabili. AVVERTENZA: La garanzia non è più valida se la batteria viene fatta scaricare oltre il punto di scarica massima della batteria. NON lasciare l'unità accesa (ON) per oltre due (2) giorni senza che LRT riceva alimentazione c.a. È necessario ricaricare la batteria ogni quattro (4) - sei (6) mesi se non utilizzata.

Qualora l'LRT non risultasse conforme alla garanzia di cui sopra entro i due anni di copertura, Sola potrà a sua scelta ripararlo o sostituirlo. I pezzi riparati o sostituiti sono garantiti per il restante periodo della garanzia originale. Le spese di spedizione sono da intendersi a carico dell'Acquirente.

DISPOSITIVI DI "SOPRAVVIVENZA"

Questo prodotto non è consigliato, e l'Azienda non lo commercializza intenzionalmente, per l'uso con dispositivi per sopravvivenza e altri dispositivi designati come "critici". UN TALE TIPO DI UTILIZZO DA PARTE DELL'UTENTE ANNULLA AUTOMATICAMENTE E FA DECADERE OGNI GARANZIA RELATIVA A QUESTO PRODOTTO, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, LE GARANZIE IMPLICITE DI IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE E LE GARANZIE ESPLICITE CHE QUESTO PRODOTTO È CONFORME AD OGNI AFFERMAZIONE O PROMESSA CONTRATTUALE; L'UTENTE ESPRESSAMENTE CONCORDA CHE, IN NESSUN CASO, L'AZIENDA SARÀ RESPONSABILE PER DANNI ACCESSORI O INDIRETTI.



**SOLA/
HEVI-DUTY**

Alloggiamento batterie LRT Series 4000

Per unità Ups
2000-3000 VA

Assistenza tecnica

US & Canada.....1-800-377-4384

Avendo preso le necessarie precauzioni per assicurare l'accuratezza e la completezza di questa documentazione, la General Signal non assume alcuna responsabilità e rifiuta di accettare qualsiasi azione di responsabilità per eventuali danni risultanti dall'utilizzo di queste informazioni o per qualunque errore od omissione.

© 1999 Sola / Hevi-Duty. Tutti i diritti riservati nel mondo. I dati tecnici contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© Sola / Hevi-Duty ed il logotipo Liebert sono marchi registrati di Liebert Corporation. Tutte le denominazioni riportate sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi detentori.

SOI-23455 (5/99) Rev. 1